



Генеральная Ассамблея

Совет Безопасности

Distr.: General
16 January 2013
Russian
Original: Arabic

Генеральная Ассамблея
Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 105 повестки дня
Меры по ликвидации международного терроризма

Совет Безопасности
Шестьдесят восьмой год

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 16 января 2013 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

По поручению Правительства Сирийской Арабской Республики хочу довести до Вашего сведения следующую информацию:

В полдень во вторник, 15 января 2013 года, вооруженные террористические группы в квартале Лайрамун выпустили два реактивных снаряда по Халебскому университету, убив 82 студента и ранив сотни человек. В результате этого террористического нападения также разрушены студенческие общежития, некоторые из которых использовались Правительством Сирийской Арабской Республики в качестве приюта для беженцев, месяцами подвергающихся обстрелам со стороны террористических групп, чьи вылазки в Халебе привели к разрушению множества исторических и хозяйственных объектов. Удар по университету стал не первым ударом по учебному заведению: преступники уже разрушили 2362 школы и убили десятки ни в чем не повинных учащихся и преподавателей.

Жертвами очередной террористической операции стали студенты, пришедшие на первый день экзаменов. Единственное их преступление заключалось в стремлении получить образование, дабы строить будущее страны и способствовать ее восстановлению и развитию.

Совет Безопасности до сих пор не осудил язву терроризма. Он пренебрег своими собственными резолюциями и настроем международного сообщества на отпор исполнителям и пособникам терактов.

Некоторые стороны, в частности западные государства, утверждают, что борются с терроризмом в Мали. Мы выступаем за борьбу с терроризмом, где бы он ни проявлялся. Но те же самые стороны поддерживают терроризм и террористические группы в Сирии. Они обеспечивают прикрытие его сторонникам, не обращая внимания на страдания тысяч сирийцев, становящихся его



жертвами, на разорение инфраструктуры, выстроенной трудами сирийского народа, и на обширный ущерб государственному и частному имуществу. В антисирийской кампании участвуют и некоторые медиасети, которым группа государств Запада и Залива дала позорное поручение — исказить и выворачивать факты, чтобы ввести сирийский народ и мировое общественное мнение в заблуждение относительно происходящего в Сирии.

Сирия призывает государства — члены Организации Объединенных Наций, особенно входящие в Совет Безопасности, осудить эти террористические преступления, включая массовое убийство студентов, сотрудников и гражданских беженцев в Халебском университете. У государств, которые выказывают двойные стандарты, осуждая терроризм в других точках, но поддерживая его в Сирии, не остается больше никаких отговорок.

Террористам-человекоубийцам не сбить Сирию с пути защиты ее граждан, учащихся и учебных заведений. Сирия продолжит бороться с терроризмом, проводя в жизнь свою политическую программу диалога между сирийцами, поскольку это наиболее безопасный способ уладить нынешний кризис.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи (по пункту 105 повестки дня) и Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Посол
Постоянный представитель